



CHAPITRE 134

Loi concernant la succession de Joseph Drapeau

[Sanctionnée le 16 juillet 1964]

Préambule.

ATTENDU que Philippe Drapeau, Gérard Drapeau et Roland Drapeau, hôteliers, personnellement et en leur qualité d'exécuteurs testamentaires de feu Joseph Drapeau, en son vivant de Québec, aussi hôtelier, dame Arthémise Boisvert, veuve du dit Joseph Drapeau, dame Madeleine Drapeau, veuve de Jean Warren Casgrain, en son vivant de Québec, gérant, Bernadette Drapeau, fille majeure, Léopold Drapeau et Edouard Drapeau, hôteliers, tous de la cité de Québec, dame Cécile Drapeau, de Louiseville, épouse séparée de biens de Pierre Bureau, du même endroit, hôtelier et ce dernier pour autoriser son épouse en tant que nécessaire, dame Jeanne Drapeau, de Montréal, épouse séparée de biens de Paul Dionne, du même endroit, industriel et ce dernier pour autoriser son épouse en tant que nécessaire, ont par leur pétition représenté:

Que Joseph Drapeau est décédé à Québec le 3 août 1950, laissant un testament authentique reçu devant le notaire Gustave Jobidon assisté de deux témoins, le 29 août 1934, par lequel il léguait à sa veuve et à ses dix enfants, selon les parts déterminées dans le dit testament, le "produit net" de tous les biens composant sa succession et instituait son beau-frère, Arthur Turgeon, son exécuteur testamentaire, prolongeant ses pouvoirs au-delà de l'an et jour prescrits par la loi;

CHAPTER 134

An Act respecting the estate of Joseph Drapeau

[Assented to 16th July 1964]

Preamble.

WHEREAS Philippe Drapeau, Gérard Drapeau and Roland Drapeau, innkeepers, personally and in their capacity as testamentary executors of the late Joseph Drapeau, in his lifetime of Quebec, also innkeeper, Dame Arthémise Boisvert, widow of the said Joseph Drapeau, Dame Madeleine Drapeau, widow of Jean Warren Casgrain, in his lifetime of Quebec, manager, Bernadette Drapeau, spinster of full age, Leopold Drapeau and Edouard Drapeau, innkeepers, all of the city of Quebec, Dame Cécile Drapeau, of Louiseville, wife separate as to property of Pierre Bureau, of the same place, innkeeper and the latter to authorize his wife in so far as necessary, Dame Jeanne Drapeau, of the city of Montreal, wife separate as to property of Paul Dionne, of the same place, industrialist and the latter to authorize his wife in so far as necessary, have by their petition represented:

That Joseph Drapeau died at Quebec on August 3, 1950 leaving a will in authentic form made before Gustave Jobidon, notary and witnesses, on August 29, 1934, whereby he bequeathed to his widow and to his ten children the net proceeds (produit net) of all the property forming his estate in the proportions determined in the said will and appointed his brother-in-law Arthur Turgeon his testamentary executor, extending his powers beyond the year and day provided by law;

Que le dit Arthur Turgeon ayant prédécédé le testateur, Philippe Drapeau, Léopold Drapeau et Roland Drapeau ont été, par décision de la Cour supérieure du district de Québec, nommés exécuteurs testamentaires, le dit Léopold Drapeau s'étant par la suite démis de sa charge et ayant été remplacé par Gérard Drapeau;

Que les biens laissés par feu Joseph Drapeau consistaient principalement en une entreprise d'hôtellerie exploitée sous la forme corporative sous le nom "Hôtel Clarendon", et certains autres biens mobiliers et immobiliers;

Que le testateur n'avait accordé à son exécuteur testamentaire que des pouvoirs très limités, insuffisants pour la bonne exécution de ses volontés bien que, de l'ensemble du testament, il soit apparent que son intention était de lui en attribuer de beaucoup plus étendus pour la bonne administration de ses biens en général et la bonne marche des entreprises de sa succession;

Que la loi 14-15 George VI, chapitre 136, intitulée "Loi concernant la succession de Joseph Drapeau", sanctionnée le 14 mars 1951, étendait et précisait les pouvoirs des exécuteurs testamentaires et déterminait les formalités qui devaient être observées pour l'exercice de ces pouvoirs;

Que l'administration des biens de feu Joseph Drapeau s'est continuée jusqu'à date par les exécuteurs en office du consentement de tous les légataires, que deux nouvelles compagnies, dont le capital-actions est en grande majorité possédé par les exécuteurs, ont été formées pour détenir les dits biens pour le bénéfice des légataires et qu'une nouvelle entreprise d'hôtellerie a été acquise par l'une de ces compagnies;

Qu'au cours de cette administration, de nombreuses difficultés juridiques se sont soulevées relativement à l'interprétation du testament de Joseph Drapeau, aux fonctions et pouvoirs de ses exécuteurs testamentaires, au partage et à l'époque à laquelle il aurait lieu ainsi qu'à la procédure à suivre pour y arriver et à divers autres problèmes, tous susceptibles de faire l'objet de contestations judiciaires prolongées et dispendieuses, au grand pré-

That the said Arthur Turgeon having predeceased the testator, Philippe Drapeau, Léopold Drapeau and Roland Drapeau were, by judgment of the Superior Court of the District of Quebec, appointed testamentary executors, the said Léopold Drapeau having subsequently resigned from his office and having been replaced by Gérard Drapeau;

That the property of the estate of the late Joseph Drapeau consisted principally of a hotel business operated as a company under the name of Hotel Clarendon and various other moveable and immoveable properties;

That the testator had only granted very limited powers to his testamentary executor, such powers being insufficient for the execution of his will although it is apparent from the will as a whole that his intention was to grant him much wider powers for the good management of his property in general and the normal operation of the business of his estate;

That the act 14-15 George VI, chapter 136, entitled "An Act respecting the estate of Joseph Drapeau," sanctioned on March 14, 1951, extended and particularized the powers of the testamentary executors and specified the formalities to be observed in the exercise of the said powers;

That the management of the estate of the late Joseph Drapeau has been continued to date by the executors in office with the consent of all the legatees, and two new companies, most of the capital stock of which is held by the executors, have been formed to hold the said property for the benefit of the legatees and a new hotel business has been acquired by one of the said companies;

That in the course of such administration, numerous legal difficulties arose with respect to the interpretation of the will of Joseph Drapeau, to the powers and duties of his testamentary executors, to the partition and to the time at which it could be made as well as to the procedure to follow for such partition and with respect to various other problems, all of which were liable to give rise to prolonged and expensive litigation to the great pre-

judice des légataires du dit Joseph Drapeau et des entreprises de sa succession;

Qu'en vue d'éviter ces sérieux inconvénients et de régler toutes les difficultés susceptibles de s'élever entre eux, les légataires majeurs de Joseph Drapeau et ses exécuteurs testamentaires ont conclu une entente par acte devant le notaire Charles Cantin, le 10 juin 1964;

Que vu l'existence de légataires mineurs, cette entente ne saurait être considérée comme définitive et obligatoire pour tous les intéressés à moins d'être confirmée et validée par une loi spéciale;

Attendu que les pétitionnaires ont demandé l'adoption d'une loi à cette fin et qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans leur pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

judice of the legatees of the said Joseph Drapeau and of the various businesses of his estate;

That in order to overcome these serious disadvantages and to settle all the difficulties liable to happen between them, the legatees of full age of Joseph Drapeau and his testamentary executors have entered into an agreement by deed before Charles Cantin, notary, on June 10, 1964;

That in view of the existence of legatees who are minors, such agreement cannot be considered as definitive and binding upon all interested parties unless it be confirmed and validated by a special act;

Whereas the petitioners have prayed for the passing of an act for the above purpose and it is expedient to grant their petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Entente
confirmée.

1. Subordonnement à ratification par le tuteur aux intéressés mineurs et par le curateur qui pourrait être nommé à toute substitution pouvant exister en vertu du testament de Joseph Drapeau, autorisés par un juge de la Cour supérieure sur avis du conseil de famille, l'entente intervenue entre les exécuteurs testamentaires et les légataires de feu Joseph Drapeau le 10 juin 1964 devant Charles Cantin, notaire, sous le numéro 13096 de ses minutes, est confirmée et déclarée valide et obligatoire pour tous les intéressés dans sa succession, comme si la dite ratification avait été faite par des personnes majeures.

1. Subject to its being ratified by the tutor to interested minors and by the curator who may be appointed to any substitution that may exist in virtue of the will of Joseph Drapeau, authorized by a judge of the Superior Court upon advice of a family council, the agreement executed between the testamentary executors and the legatees of the late Joseph Drapeau on June 10, 1964, before Charles Cantin, notary, under the number 13096 of his minutes, is confirmed and declared valid and binding upon all the interested parties in this estate in the same way as if the said ratification had been made by persons of major age.

Agreement confirmed.

Jugement
déclaratoire.

2. Les exécuteurs testamentaires de Joseph Drapeau et ses légataires peuvent, par requête à la Cour supérieure, demander un jugement déclaratoire pour la solution de toute difficulté qui ne serait pas réglée par l'entente mentionnée à l'article 1 et portant soit sur leurs fonctions, soit sur quelque droit, pouvoir ou obligation résultant du testament ou de tout autre écrit instrumentaire, soit sur l'interprétation du dit testament, soit sur la portée de l'une ou de l'autre de ses clauses.

2. The testamentary executors of Joseph Drapeau and his legatees may, by petition to the Superior Court, obtain a declaratory judgment to solve any difficulty not settled by the agreement referred to in section 1 and bearing on their functions or on any right, power or obligation flowing from the will or from any other pertinent document, or on the interpretation of the said will or on the exact meaning of any of its clauses.

Declaratory judgment.

Requête.

La requête, appuyée d'un affidavit, doit contenir un exposé de la question litigieuse

The petition, supported by an affidavit, shall contain a statement of the litigation

Petition.

et préciser l'intérêt du requérant à obtenir une décision à son sujet. Elle doit être signifiée à toutes les personnes intéressées ainsi qu'à toutes les parties à l'acte, au moins vingt jours avant la date fixée pour sa présentation.

Pouvoirs
du tribu-
nal.

Le tribunal saisi de la requête peut, s'il le juge à propos, permettre qu'elle soit contestée par écrit, ou prescrire toute mesure d'instruction jugée utile pour la solution des problèmes qu'elle soulève.

Effets du
jugement.

Le jugement déclaratoire rendu en vertu du présent article a les mêmes effets et est assujetti aux mêmes recours que tout autre jugement final.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

and shall describe the interest of the petitioner in obtaining a decision thereon. It shall be served upon all interested parties as well as upon all parties to the deed in question, at least twenty days before the date fixed for its presentation.

The Court seized with the petition may, if it deems it proper, allow the petition to be contested in writing or make any order which it may deem useful for the solution of the problem raised by the petition.

The declaratory judgment rendered under the provisions of this section has the same effect and is subject to the same remedies as any other final judgment.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Powers of
Court.

Effect of
judgment.

Coming
into force.